

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

Javaslat

Támogatások nyújtására

Készítette: **Samna Gábor**
kabinetfőnök
Gál Balázs
kabinet asszisztens

Előterjesztő: **Németh Szilárd**
polgármester

Az előterjesztő megtárgyalására javasolja:
Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva: 2013. november 27.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
2013. évi 337/1 sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2013. 11. 28.

Képviselő-testületi ülés időpontja:
2013. november 28.

Tisztelt Képviselő-testület!

Előterjesztés keretében teszek javaslatot támogatás nyújtására az alábbiak szerint:

Támogatott megnevezése	Támogatás célja	Támogatás összege
Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége	Vakvezetőkutya-kiképző Iskola részére összecusukható, hordozható fém kutyaszállító box megvásárlása.	107.000 Ft
Csepeli Mérnökhallgató Alapítvány	Az Alapítvány által átadni kívánt ösztöndíj támogatása.	200.000 Ft
Pácini Faluvédő és Faluszépítő Egyesület	Néhai Barati Attila Pácin egykori polgármesterének síremlékállítása.	300.000 Ft
Erdélyi Régió Egyesület	Régió Magazin év végi számának megjelenéséhez támogatás.	300.000 Ft
Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesülete	Az Egyesület hagyományos farsangi sváb báljához támogatás.	250.000 Ft

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. Törvény 9. §-a értelmében nem vehet részt döntéshozóként az aki vagy akinek közeli hozzátartozója (a házastárs, a bejegyzett élettárs, az egyeneságbeli rokon, az örökbefogadott, mostoha- és nevelt gyermek, az örökbefogadó-, a mostoha-, és a nevelőszülő, valamint a testvér) a támogatni kívánt szervezetekkel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést támogatni szíveskedjen.

Budapest, 2013. november „26.”


Németh Szilárd
polgármester

Melléletek:

1. sz. melléklet: Farkasné Schiff Mónika iskolavezető megkeresése
2. sz. melléklet: Nógrádi László megkeresése
3. sz. melléklet: Pandák Pál megkeresése
4. sz. melléklet: Lukács László megkeresése
5. sz. melléklet: Kaltenecker Antalné megkeresése

1. számú határozat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2013. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között 3927. sorszámon szereplő „Általános célú támogatás” előirányzat terhére bruttó 68.000 Ft, azaz hatvannyolcezer forint, továbbá a 3931. sorszámon szereplő „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló önkormányzati tartalék” terhére bruttó 39.000 Ft, azaz harminckilencezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége (székhelye: 1146 Budapest, Hermina út 47.) részére. A támogatás kizárólag a Csepelen működő Vakvezetőkutya-kiképző iskola részére összecukható, hordozható fém kutyaszállító box megvásárlása fordítható. A támogatás átadása kizárólag írásbeli támogatási megállapodással történhet.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse.

Határidő: elfogadásra: azonnal
Végrehajtásra: megállapodás megkötésére: 2013. december 16.

Felelős: Németh Szilárd polgármester
Végrehajtás előkészítésért: Samna Gábor kabinetfőnök
Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

2. számú határozat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2013. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között 3931. sorszámon szereplő „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló önkormányzati tartalék” előirányzat terhére bruttó 200.000 Ft, azaz kétszázezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Csepeli Mérnökhallgató Alapítvány (székhelye: 1211 Budapest, Károli Gáspár u. 2.) részére. A támogatás kizárólag a Támogatott által 2013 decemberében csepeli diákoknak átadni kívánt, összesen 200.000 Ft ösztöndíj fedezésére fordítható.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse.

Határidő: elfogadásra: azonnal
Végrehajtásra: megállapodás megkötésére: 2013. december 16.

Felelős: Németh Szilárd polgármester
Végrehajtás előkészítésért: Samna Gábor kabinetfőnök
Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

3. számú határozat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2013. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között 3931. sorszámon szereplő „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló önkormányzati tartalék” előirányzat terhére bruttó 300.000 Ft, azaz háromszázezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Pácini Faluvédő és Faluszépítő Egyesület (székhelye: 3964 Pácin, Nagy utca 13.) részére. A támogatás kizárólag a Támogatott által, néhai Barati Attila Pácin egykori polgármesterének állított síremlék készítési költségeire fordítható.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse.

Határidő: elfogadásra: azonnal
Végrehajtásra: megállapodás megkötésére: 2013. december 16.

Felelős: Németh Szilárd polgármester
Végrehajtás előkészítésért: Samna Gábor kabinetfőnök
Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

4. számú határozat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2013. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között 3931. sorszámon szereplő „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló önkormányzati tartalék” előirányzat terhére bruttó 300.000 Ft, azaz háromszázezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt az Erdélyi Régió Egyesület (székhelye: Székelyudvarhely, Orbán Balázs utca 18.) részére az év végi lapszámuk kiadásához, melyben Csepel is bemutatásra kerül.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse.

Határidő: elfogadásra: azonnal
Végrehajtásra: megállapodás megkötésére: 2013. december 16.

Felelős: Németh Szilárd polgármester
Végrehajtás előkészítésért: Samna Gábor kabinetfőnök
Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

5. számú határozat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2013. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között 3931. sorszámon szereplő „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló önkormányzati tartalék” előirányzat terhére bruttó 250.000 Ft, azaz kétszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesülete (székhelye: 1215 Budapest, Árpád u. 1.) részére. A támogatás kizárólag a Támogatott által 2014 februárjában megrendezni kívánt hagyományos farsangi est szervezési költségeire fordítható.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse.

Határidő: elfogadásra: azonnal
Végrehajtásra: megállapodás megkötésére: 2013. december 16.

Felelős: Németh Szilárd polgármester
Végrehajtás előkészítésért: Samna Gábor kabinetfőnök
Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

1. sz. melléklet



**Guide Dog Training Centre for the Hungarian
Federation of Blind and Partially Sighted
People**

1146 Budapest, Hermina út 47 ☎: (+36-1) 384-8440

☎: (+36-1) 384-5028

@: titkarsag@mvgyosz.hu 🌐: www.mvgyosz.hu

1212 Budapest, Dunadűlő út 206883.Hrsz

☎: (+36-1) 277-65-66 e-mail cím: @: vakvezetokutya@freemail.hu



**Magyar Vakok és Gyengénlátók
Országos Szövetsége**

Adományszámla: 11714006-20012704

Adószám (1%): 19002464-2-42

Ugyintéző: Farkasné Schiff Mónika Iskolavezető

VKI-ikt. szám: 302/2013.11.12.

☎: (+36) 70- 434-55-44

MVGYOSZ-ikt. szám:

Budapest XXI. kerület Önkormányzat
Polgármesteri Hivatal
Budapest
Szent Imre tér 10.
1211

Németh Szilárd Polgármester Úr részre

Tisztelt Polgármester Úr!

Szeretnénk segítségét kérni, hogy az alábbi, számunka igen fontos szállító boksztokat megvásárolhassuk a Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetségének Vakvezetőkutya-kiképző Iskolája részére.

Különösen öröm számunkra, hogy ezáltal érezzük az Ön elismerését tevékenységünk iránt.

Az alábbi árajánlatot kaptam összezsukható, hordozható fém kutyaszállító boxra:

1 db 120cm x 80cm box = 23.000.-Ft

1 db 109cm x 60cm box = 19.000.-Ft

A boxok a kölyöknevelési időszakban, és a kiképzési időszakban óriási segítséget nyújtanak nekünk a kutyaszállításban.

Fenti árakat figyelembe véve az alábbi mennyiséget szeretnénk az Ön jóvoltából megvásárolni:

3 db 120cm x 80cm box = 69.000.-Ft

2 db 109cm x 60cm box = 38.000.-Ft

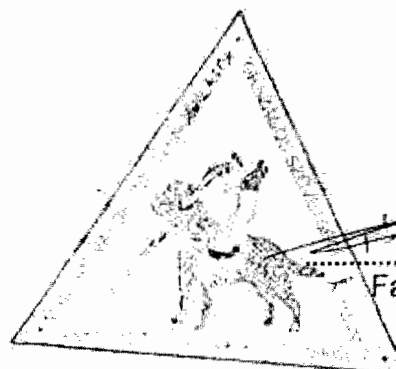
Összesen = 107.000.-Ft

Amennyiben jónak látja és engedélyt ad rá megrendelem a fenti tételeket.

Hálás szívvel köszönjük segítségüket!

Üdvözlettel!

Budapest, 2013. november 12.



Farkasné Schiff Mónika
Farkasné Schiff Mónika
Iskolavezető

Csepeli mérnök hallgató alapítvány

Budapest, 2012. aug. 29.

Budapest – Csepel XXI. ker.
Polgármesteri Hivatal
1211. Szent Imre tér 10.

Németh Szilárd Polgármester úr részére.

Tisztelt Polgármester úr!

A Csepeli Mérnökhallgató Alapítvány kuratóriuma 5 fő Csepeli illetőségű mérnökhallgatónak ítélte a 2012. évi ösztöndíjat, amelyet a múlt év december 20.-án a Polgármesteri Hivatalban vettek át.

Anyagi támogatásban csak a Csepelen lakó, vagy a kerületben érettségizetek részesülhetnek.

A helyi civil szervezetek számára kiírt pályázat során az Önkormányzat 200 e. Ft.-al járult hozzá a hallgatók tanulmányi költségeihez, amelyet az Alapítvány 150 e. Ft.-al egészített ki. Az adományt a hallgatók és az alapítvány nevében is köszönjük.

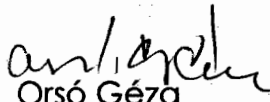
Az Alapítványunk célja és feladata a múlt évhez hasonlóan segíteni a csepeli mérnökhallgatókat tanulmányaik sikeres elvégzése érdekében.

Ezen ügghöz szeretnénk ismételten kérni az Önkormányzat segítő támogatását.

A Polgármester úrtól kérjük tegye lehetővé, hogy e tárgyban, ez évben is eredményesen pályázhassunk a tanulmányi ösztöndíj elnyerésére.

Tisztelettel


Nógrádi László
kuratórium elnöke


Orsó Géza
kuratórium tagja

Másolatot kapja: Moravik Attila alpolgármester úr.

Németh Szilárd Országgyűlési Képviselő Úr részére**Tisztelt Képviselő Úr!**

Telefonos megbeszélésünk alapján írásos kérelemmel fordulok Önhöz. Néhai Barati Attila Pácini polgármesterre emlékezve, síremlék készül Pácini településen.

Ismerve munkásságát, a közért, a közösségért való kiállását, - nagyságát úgy érzem nem tisztem elemezni. De tudom, hogy az itt maradottak kötelessége az elődök munkáját az utókornak megőrizni átadni.!

Az emlékére felállítandó síremlék is közadakozásból történik. Tisztelettel szólítom meg, hogy lehetőségeihez képest az emlékmű felállítását támogatni szíveskedjen.

Egyben hívjuk és várjuk Önt - Önöket 2013. október 31.-én Pácinba köztemetőbe emlékünnepségünkre.

A Síremléket felállítatja és gondozza:

A Pácini Faluvédő és Faluszépítő Egyesület.

3964 Pácini Nagy utca 13. E-mail cím: pacinovi@g-mail.com

Bankszámla szám: 11734138-20017541-00000000

A síremlék várható költségvetése:

- | | |
|---|-------------|
| - Síremlék: mely Sárosy Tibor faszobrász munkája. | 600 000.-Ft |
| - Sírkert: oszlopok- vasmunka - betonozás – | |
| - festés – burkolás - költség stb. | 300 000.-Ft |

A sírkert kivitelezési munkálatait, valamint a vendéglátás költségeit az önkormányzat magára vállalta.

Becsült költségek kb. 300 000.-Ft

Füzérradvány, 2013 október 18.

Köszönettel és baráti tisztelettel:

Pandák Pál
Füzérradvány polgármestere

Tisztelt Németh Szilárd Polgármester Úr!

A Régió Magazin érkezett a hatvanadik lapszámához. Sajnos az idén csak kétszer tudunk megjeleni az anyagi háttér nehézkes biztosítása miatt. Egy lapszámunk februárban jelent meg, egy pedig a Külügyminisztérium támogatásával nyáron a Tusványosi tábor ideje alatt. Az év végén szeretnénk megjeleni decemberben, magyarországi támogatások segítségével.

A megjelenéshez 1,2 millió forint szükségeltetik. Hathatós segítséget kapunk az Erzsébet Alapítványtól a megjelenéshez, de a szükséges összeg többi részét kellene még megteremteni. Ebben a lapszámunkban a Csepeli Önkormányzatot szeretnénk bemutatni, amely már évek óta tesz azért, hogy a székelyföldi kapcsolatait a lehető legmélyrehatóbban ápolja és ezért az évek során számos olyan lépést tett, amelyek konkrét megvalósításokkal zárultak.

Az önkormányzat részéről, Ön Polgármester Úr és számos az önkormányzatnál fontos beosztásban lévő személy járt már a Székelyföldön, találkozott helyi önkormányzati vezetőkkel, civil szervezetekkel, vállalkozókkal és vettek részt közös rendezvényeken. Egy ilyen nagyszerű kezdeményezés volt az október hónap folyamán lezajlott iskolák közötti Nyíró József verseny, amely nagyszerű népszerűségnek és sikernek örvendett. Ezért úgy gondoljuk, hogy ebben a lapszámunkban szeretnénk bemutatni az Ön által vezetett Csepeli Önkormányzatot közelebbről, írni tevékenységükről, megvalósításairól és terveikről és egy írásban tudósítani a Nyíró vetélkedő előkészületeiről, eredményeiről.

Ez a lapszám, magyarországi eseményeknek, egyesületek munkásságának, az állampolgársági jogoknak, egyszóval olyan eseményeknek van szánva, amely közelebb hozza Magyarországot a Székelyföldhöz.

További három lapszámot is-január, február és március- ennek a témának kívánunk szentelni, amire minden bizonnyal megkapjuk a szükséges kormánytámogatást.

Ezért, arra kérném Önt tisztelt Polgármester Úr és az önkormányzati testületet, hogy járuljon hozzá ennek a lapszámunknak a megjelenéséhez 300.000 forinttal egy együttműködési szerződés alapján, amely összeg fejében biztosítjuk a kétoldalas PR cikk megjelenését.

Bízva abban, hogy kérésünk meg lesz hallgatva, köszönettel kívánok egy sikeres jövő évet Önnek és az önkormányzatnak, amelyet vezet.

Lukács László
Felelős Kiadó

Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesülete
 Budapest 1215 Arpád u.l.

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzat
 Polgármesteri Hivatala

Németh Szilárd
 polgármester

Budapest 1211
 Szent Imre tér 10.

Tisztelt Németh Szilárd Polgármester Ur!

Egyesületünk az alábbi kéréssel fordul a T. Polgármester Urhoz:

Szervezetünk mindenkor aktív részt vállal Csepel kulturális életében. Kulturcsoportjaink közreműködésével képviseljük a német kultúra megjelenését a helyi önkormányzat kerületi rendezvényein, de számos önálló rendezvényt is szervezünk. Ezek közül legrangosabb és legrégebbi - a megalakulásunk óta minden évben megrendezésre kerülő - kulturcsoportjaink farsangi műsoros estje, amelyet hagyományosan farsangi svábbál követ.

Kérelmünk is az egyesület hagyományos farsangi estjével kapcsolatos, amelyet 2014. február 8-án, 24. alkalommal rendezünk meg. A műsorra válogatott programmal készülünk. Előadásra kerülnek azok a koreográfiák, amelyeket az elmúlt években elsajátítottak a gyerekek és tartalmazza a Csepelen élő németiség még megtalálható néptánc lépéseit. Bemutatjuk azokat a tánc összeállításokat, amelyekkel országos fesztiválokon díjazottak voltak.

A tánc csoportot közel 100 fő alkotja. A rendezvényen bemutatkozik az Eötvös József ált. Iskola és Grundschule német nemzetiségi osztályaiban néptáncot tanuló diákok, továbbá fellépési lehetőséget kapnak a Népművészeti Kézműves és Nemzetiségi Óvoda német nyelvű csoportjai is.

Szokás szerint vendégszereplésre hívjuk a soroksári vegyeskórust, a harmonikazenekart, valamint feltehetően a dunaharaszti felnőtt tánc csoportját.

A rendezvényt hagyományosa a Nagy Imre Általános Művelődési Központ Sportcsarnokában tervezzük megrendezni.

Ugy Itéljük meg, hogy ez a rendezvény közösségformáló erejével jó alkalom volt és lehet a jövőben is a magyarországi német kultúra ápolására, önazonosságunk ill. hagyományaink megőrzésére, megismer-tetésére, a német nyelv gyakorlására. Jó alkalom arra is, hogy Csepel sváb származású lakossága, valamint a német kultúrával szimpatizálók részére kellemes estét, találkozást nyújtson.

A mellékelt költségvetés alapján kérjük a rendezvény 250.000.- forinttal történő támogatását, mivel a megnövekedett költségeket önerőből fedezni nem tudjuk.

A fent ismertetettek alapján kérjük Tisztelt Polgármester Ur megértő, segítő támogatását.

Budapest 2013. nov. 20.

Mély tisztelettel



Kaltenecké
 elnök